

# З НАСТУПАЮЧИМ НОВИМ РОКОМ!

ПРО ПЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, СДНАЙТЕСЯ!

## ІНДІШЕ ЖИТЬЯ

ГАЗЕТА ЗАСНОВАНА  
В ЛИПНІ 1967 РОКУ

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВЛІННЯ  
УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ

ВИХОДИТЬ  
ЩОСУБОТИ

№ 51 (987)

Вівторок, 30 грудня 1986 року

Ціна 2 коп.

1986-й рік, що відходить, став пам'ятним надзвичайно важливими подіями, серед яких найголовніша — XXVII з'їзд КПРС. Саме цей партійний форум вінс у наше життя високі темпи прискорення соціально-економічного розвитку країни, націлив партію і радянський народ на нові істотні зрушения в усіх сферах політичного, культурного і народногосподарського життя.

А ще неабияке значення його полягає в тому, що збудив він народ до критичного осмислення набутого нами за багато років, привернув увагу до викриття істотних недоліків і прорахунків, що мали місце, створив можливості для сміливого і живого обміну думками з приводу наболілих питань съогодення, рішуче повернув усіх нас до наполегливих пошукув і здійснення продуктивної та ефективної праці, закликав до наведення порядку на всіх ділянках комуністичного будівництва.

У соціалістичному змаганні за дострокове виконання завдань 1986 р. чимало наших підприємств показали кращі результати роботи. Серед них колективи Бродівського, Вінницького, Кропотинського, Чернівецького УВП, Київського дослідно-виробничого об'єднання «Контакт», Львівського

## НА ДОБРО, НА ЩАСТЬЯ!

НОТАТКИ ПУБЛІЦИСТА

швейного підприємства «Силует». Бажаємо їм нових успіхів. Але життя йде вперед, для заспокоєння немає підстав, навпаки, нас партія кличе до нових перетворень, які б піднесли життя радянських людей на новий, вищий рівень, зробили нашу країну багатшою і сильнішою. І радянські люди не шкодують своїх зусиль, щоб приможити трудову славу країни.

Ми, радянські люди, з оптимізмом і впевністю дивимося вперед. І знаємо, що новий рік принесе нам нові радощі і успіхи. Це буде особливий, ювілейний рік, рік сімдесятиріччя Великої Жовтневої соціалістичної революції. Нам виповниться сімдесят років! Це не так вже й багато для історії, але скільки зроблено, яких успіхів здобуто в соціалістичному будівництві! На честь свята вже розгортається змагання трудових колективів за дострокове виконання планів другого року п'ятирічки. Свято пройде вулицями міст і сіл нашої країни, і нам готоватись до нього, щоб воно було яскравим, радісним, захоплюючим. В новому році відчуємо ми і деякі зміни, що є наслідком перебудови. Наприклад, буде застосовано новий поря-

док у вдосконаленні системи заробітної плати у виробничій сфері. Готуються інші заходи по підвищенню матеріального добробуту радянських людей. Стануть до ладу нові житлові будинки, побутові заклади, культурно-мистецькі установи.

Так, новий рік несе нам нові радощі і успіхи. Але ми усі добре розуміємо, що вони самі не прийдуть, іх треба завоювати своїм чесним, самовідданим трудом, своїм сумлінним ставленням до виконання обов'язків перед державою, перед товаришами по роботі, перед колективом, свою активною життєвою позицією. Бути в усьому гідними нашого геройчного часу, часу революційних перетворень соціалістичного суспільства.

Влевено вступаємо ми у 1987 рік, рік ювілею Великого Жовтня. Бо ж силу надає нам рідна ленінська партія комуністів, вона окріє радянських людей на нові трудові звершення. Коли ж настане та трепетна і хвилююча мить, із календаря спаде останній аркуш, а курант Кремлівської вежі сповістяє про початок нової доби, загадимо народну традицію і побажаємо один одному добра, щастя! Щоб у вас і у нас все було гаразд!

Григорій ВАРТАНОВ.

## ПЛАН ВИКОНАНО

Достроково, 18 грудня, рапортував колектив трудівників Бродівського УВП про виконання річного завдання. Попад план випущено товарів народного споживання на 4,7 тисячі карбованців.

Деревообробники зобов'язалися завершити 1986 рік 25 грудня, а фактично виконали на тиждень раніше.

Першими зустріли новий рік, тобто почали працювати в рахунок 1987 року, трудівники заготівельної дільниці. Це Віталій Петрович Шимегон, Мар'ян Олександрович Павлюк, Володимир Андрійович Горкуша, Василь Павлович Строкун. Незабаром до них приєдналися складальники Петро Васильович Шевчук, Павло Костянтинович Зелінський, Михайло Федорович Ковалчук, Валентин Федорович Шмельов.

Випуск понадпланової продукції триває.

В. ПЕЛИХ,  
інженер-нормувальник  
Бродівського УВП.  
Львівська область.



**Робітникам, інженерно-технічним працівникам і службовцям підприємств, та об'єднань Українського товариства глухих**

**Центральному правлінню УТОГ**

Дорогі товариші!

Колегія Міністерства соціального забезпечення УРСР сердечно поздоровляє колективи підприємств, об'єднань — з достроковим виконанням Товариством виробничих завдань 1986 р. з обсягу реалізації, випуску товарної продукції і виробництва найважливіших видів виробів.

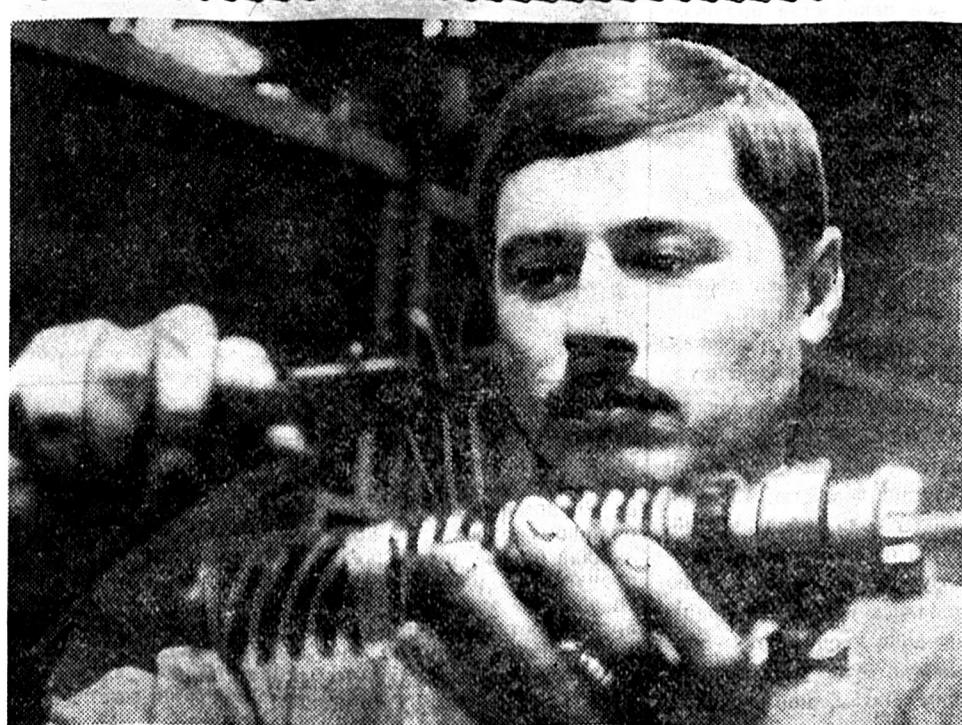
Досягнутий Товариством успіх — це результат організаторської і виховної роботи партійних, профспілкових, комсомольських і первинних організацій УТОГ по дальшому розгортанню в трудових колективах соціалістичного змагання за дострокове виконання рішень XXVII з'їзду КПРС і XXVII з'їзду Компартії України.

Разом з тим досягнуті успіхи — це свідчення того, що в Товаристві є реальні можливості для дальнього вдосконалення стилю і методів роботи, прискорення розвитку науково-технічного прогресу та інтенсифікації виробництва на підприємствах УТОГ і дальнього розширення на цій основі випуску товарів народного споживання, підвищення їх якості.

Щиро бажаємо всім дальших успіхів у роботі на благо рідної Вітчизни і щастя в особистому житті.

З наступаючим Новим роком, дорогі товариші!

**Голова колегії, міністр соціального забезпечення Української РСР** **О. М. ЛУК'ЯНЕНКО.**



На Вінницькому підшипниковому заводі по-ударному трудиться слюсарем-ремонтником Микола Римарчук.

Як висококласний спеціаліст своєї справи, він досконало оволодів багатьма секретами професійної майстерності. Серед колективу товаришів по цеху М. Римарчук користується авторитетом і повагою.

Фото І. ЩЕРБАНЮКА.



## ВИРОБАМ — ВИСОКУ ЯКІСТЬ



Колектив трудівників Львівського швейного підприємства «Силует» повсякденно праче, щоб чоловічі верхні сорочки відповідали смакам покупців.

На знімку: (зліва направо) швачки-мотористки, ударниці комуністичної праці М. Гарраздовська та І. Особа разом з майстром дільниці С. Зайчук обговорюють нову технологію притачування комірців до нового виробу.

Фото І. ІЦЕРБАНЮКА.

## АКТИВНО, ЗАЦІКАВЛЕНО

Високих показників у соціалістичному змаганні за підсумками року добилися нечуючі трудівники Закарпаття. Здебільшого — це орденоносці, ударники п'ятирічок, визнані лідери в своїх колективах.

Того дня вони зібрались на зілт-нараду, щоб підсумувати досягнуте, визначити рубежі наступного року, обговорити завдання, які нині стоять перед трудівниками промислового і сільськогосподарського виробництва. На цих питаннях зосередив увагу учасників зльту голова обласного відділу УТОГ Ю. Ф. Скубенич. Він відзначив, що нечуючі робітники і колгоспники активно включились у реалізацію висунутої XXVII з'їздом КПРС великої програми дальнішого розвитку народного господарства, беруть енергійну участь у процесі перебудови, що набирає сили, розмаху і глибини.

## КОЛИ СПРАВА ДО ДУШІ

Якщо людина працеє з душою, це одразу помічаєш. В такого трудівника на робочому місці чистота й порядок, зрозуміло, що й виробничі показники вищі, ніж в інших. Тому й не випадково, що в Дружківському комбінаті побутового обслуговування серед кращих завжди називають ім'я члена УТОГ Равіля Ібрагімовича Шабаєва, який понад чверть року працею тут шевцем.

Схвалюючи всім серцем курс нашої партії на прискорення і перебудову, він трудиться під девізом: «Кожній робочій годині — найвищу продуктивність праці! Своє прагнення домогтися високих показників Равіль Ібрагімович закріпив у підвищених соціалістичних зобов'язаннях, взятих на двадцять п'ятірічку.

Коли спостерігаєш за роботою Р. І. Шабаєва, то вражає віртуозність, вправність, з якою він виконує будь-яку операцію з пошиття взуття, або його ремонту. Принесуть йому, скажімо, старі, зов-



сім зношених туфлі, які давно вже слід викинути, візьме майстер їх до рук і починає чаклювати. Саме так і можна

назвати це дійство, після якого взуття повертається друге життя, причому вигляду вони набуває елегантного, акуратного. Вручаючи власнику відремонтовані туфлі, член УТОГ, посміхаючись, додає: «Носіть на здоров'я».

Це передовик не тільки за результатами праці, але й в ставленні до своїх громадських обов'язків, — відгукуються про шевця його товариші по роботі.

Тому й поважають Равіля Ібрагімовича, прислухаються до його думки. А ще він — член бюро Дружківської первинної організації УТОГ. І довіряє глухих трудівників району, а також товаришів по роботі він винагороджує добросовісною працею, активною життєвою позицією, свідомим ставленням до виконання громадських доручень. У кожну справу, за яку він береться, вкладає Р. І. Шабаєв часточку своєї душі.

**К. ВАСИЛЕНКО.**  
Донецька область.

## «НАШЕ ЖИТТЯ»

## КУЛЬТЗАКЛАД — ЦЕНТР ІДЕОЛОГІЧНОЇ РОБОТИ І ФОРМОЮ, І ЗМІСТОМ

Нинішній рік був насичений змістовою роботою, яку проводили серед нечуючих працівників Хустського будинку культури УТОГ.

Проведені масові заходи, зокрема вечори-зустрічі, вечори запитань та відповідей сприяють не тільки поглибленню знань з різних галузей науки, але й дають вичерпні відповіді на щоденні події, які відбуваються у нашій країні і за рубежем.

Протягом року у культзакладі проведено чимало цікавих зустрічей. Одна з них зі старшим слідчим відділу внутрішніх справ м. Хуста М. А. Сербайло. Він розповів членам УТОГ про заходи нашої партії і уряду щодо зміцнення соціалістичної законності і правопорядку, посилення боротьби проти злочинності, нетрудових доходів, ниякства, алкоголізму і наркоманії, навіть конкретні приклади з життя.

Варто підкреслити, що проведені заходи дали позитивні результати. У нинішньому році жоден член Товариства не допустив порушення громадського порядку.

І це закономірно. Адже у Будинку культури дбають передусім про те, щоб члени УТОГ зростали духовно, виховувалися на револю-

ційних, бойових і трудових традиціях нашого народу, прилучалися до активних дій по реалізації прискорення соціально-економічного розвитку нашої країни.

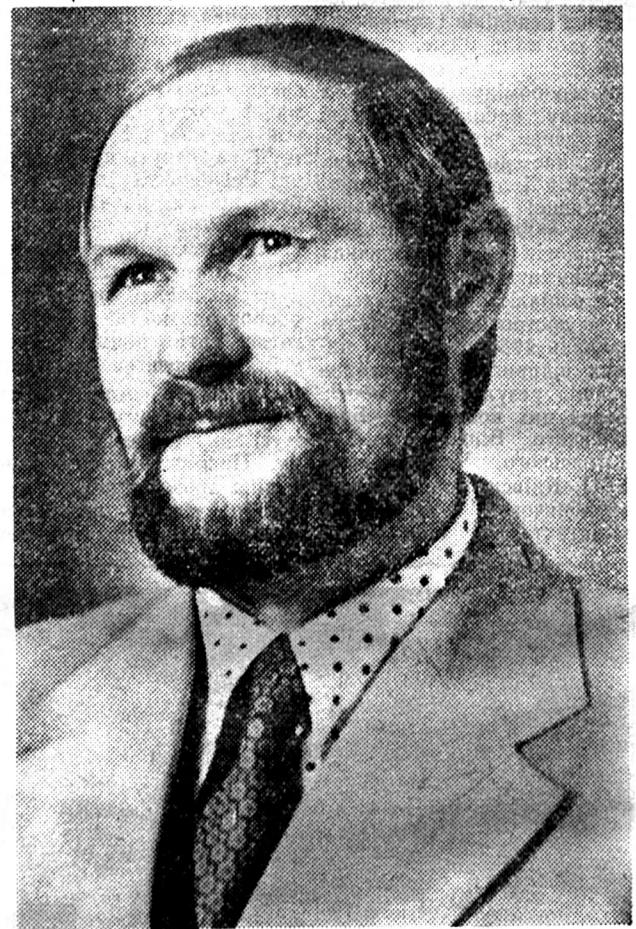
Виконанню цих завдань сприяють зустрічі з ветеранами Великої Вітчизняної війни і праці, з цікавими людьми. Так, нечуючі трудівники зустрілися з захисником Сталінграда Г. П. Жуком, фронтовиком К. М. Тишиним, котрій пройшов нелегкими шляхами випробувань з перших днів війни і до її закінчення, був учасником Параду Перемоги. З великою увагою слухали нечуючі трудівники і розповідь О. І. Рушака — одного з перших комуністів і організаторів колгоспів — на Хустщині, керівника місцевого партізанського загону.

Схвалальні відгуки у відвідувачів Будинку культури одержали також зустрічі з лікарями районної поліклініки Б. М. Грицько, М. М. Барна. Нечуючі довідались не тільки про те, які заходи проводяться з населенням по охороні здоров'я, але й які профілактичні робота здійснюється оздоровчими закладами на місцях, про участь у ній трудівників.

У тісному звязку зі спецшколою-інтернатом для слабочуючих дітей працює Будинок культури. Нерідко до

І. ВЕЗІР,  
директор Хустського будинку культури.  
Закарпатська область.

## ЩОБ ДАРУВАТИ РАДІСТЬ



### Краща за професією

З почуттям виконаного обов'язку зустрічає Новий рік закрійниця ательє № 6, член УТОГ з м. Костянтинівки Світлана Василівна Шутенко. Настаній у трудівниці піднесений: рік, що минає, ознаменувала вагомими здобутками у праці.

Коли понад двадцять років тому вчораши школярка переступила поріг ательє, насамперед запам'яталась слова котрогось з ветеранів: «План, доно, передусім...» І цей наказ став правилом для дівчини, яка рік-у-рік додавала в професійній майстерності, опановуючи всіма операціями з пошиття верхнього одягу.

А тепер вже про неї говорять: майстер своєї справи. І це справді так, бо Світлана Василівна досягла значних кількісних і якісних показників, завоювала повагу і шану колективу.

— Замовлень вистачає, — ділиться думками передовинка, — так що день завантаєний повністю. Але встигаю. А коли побачу посмішку на обличчі замовника, то розумію, що робота моя сподобалась і хочеться працювати ще краще, щоб люди завжди були задоволені нашим одягом, щоб згадували нас добрими словами.

Не раз С. В. Шутенко успішно брала участь у районних конкурсах професійної майстерності за звання «Кращий за професією». Багато сперглі і часу віддає вона громадській роботі. Виховує двох синів. Словом, живе повнокровним життям.

**В. КРУГЛЯК.**  
Донецька область.

Хочу розповісти вам про нашого Костянтина Володимировича Підткана. Він з 1973 року працює слюсарем на Чорноморському суднобудівному заводі. А коли людина більше десяти років працює на одному заводі, то вона не може не жити його турботами. Отак і Костянтин Володимирович живе справами суднобудівного, не шукає кращої, зручнішої роботи, а повністю віддається улюбленій справі. За це неодноразово нагороджували ударника комуністичної праці і переможця соціалістичного змагання почесними грамотами, а портрет К. В. Підткана занесено на зводську Дошку Пошани.

До всіх заслуг Костянтина Володимировича у праці додаються ще й успіхи у художній самодіяльності. Він ветеран драматичного гуртка, котрій діє при Ми-

колаївському обласному будинку культури. Ось уже більше 15 років К. В. Підткан щовечора приходить на репетиції. До цієї справи ставиться дуже серйозно, прагне вправитися з будь-якою роллю, подолати ще одну сходинку. На сцені він уже був і солдатом, і начальником ЖЕКу, і директором комбінату... Скільки тих ролей зіграно, вже і не перелічити.

— Люблю свою роботу, але ще більше люблю сцену.

Репетиції змінюють фізичну

втому, приносять моральні задоволення. Люблю грати для людей, у кожну роль вкладаю душу, щоб принести їм радість, подорувати насолоду, — говорить Костянтин Володимирович.

**О. КЛІМАСЕНКО,**  
керівник фотогуртка  
Миколаївського обласного будинку культури.

# В ЄДИНОМУ СТРОЮ

У зв'язку з десятим ювілейним з'їздом Спілки глухих Болгарії, що відбудеться наприкінці листопада цього року в м. Софії, пропонуємо уважі читачів коротку інформацію про діяльність спорідненої організації братньої країни.

Спілка глухих Болгарії — добровільна громадська організація, мета якої об'єднати всіх нечуючих громадян, щоб сприяти їх ідеально-політичному зростанню, повноцінній медичній і соціальній реабілітації, створити оптимальні умови для їх залучення до соціалістичного будівництва.

У 1934 році за ініціативою груп громадських активістів, які добре знали проблеми глухих, у Болгарії було створено товариство сприяння глухонімим. Це стало початком організованого руху на захист прав громадян зі зниженням слухом.

Соціалістична революція в Болгарії створила реальні умови для організації і підтримки людей зі зниженим слухом. Товариство глухонімих перетворюється в Спілку глухих Болгарії. Основною її метою стала повна інтеграція глухих.

У даний час на обліку в СГБ перебуває 8 тисяч 320 громадян. Організаційно-масову діяльність Спілка проводить через 13 районних відділень, що мають 139 первинних організацій, розташованих у різних містах країни.

Одним з основних завдань СГБ є виявлення і заchuлення в ряди Спілки всіх осіб зі зниженням слухом у країні. Спілка має 13 соціально-виробничих підприємств під загальною назвою «Тих труд» (тих праця), де зайнято понад 2700 чоловік. П'ятирічний план з випуску товарної промислової продукції підприємства виконано на 194 проценти, одержавши над-

планового прибутку 6 млн. левів.

Соціальна політика СГБ розвивається у відповідності з планами країни в цьому напрямку.

Підприємства «Тих труд» мають робітничі гуртки і квартири для сімейних. Глухі громадяни працюють за 40-годинним робочим тижнем, користуючись широкою додатковою оплачуваною відпусткою, їх звільнено від малосімейного податку, надано пільги при алаштуванні дітей у ясла та дитячі садки.

Значних успіхів досягнуто в організації громадського харчування на підприємствах системи СГБ. В Ідалині харчується приблизно 85 процентів робітників і службовців, які сплачують лише 50 процентів вартості обігу. Поліпшилась культура обслуговування, розшириється асортимент страв. На ряді підприємств СГБ в Софії, Пловдиві, Варні, Хасково та інших організовано і дієтичне харчування.

Велику увагу приділяє Спілка глухих Болгарії і повноцінному відпочинку людей.

Вона має в своєму розпорядженні 2 будинки відпочинку біля моря, 2 — в горах і 1 на балканско-геологічному курорті.

Одним з основних завдань СГБ є розвиток творчості глухих і сприяння реабілітації слуху і мови в дітей наймолодшого віку. З цією метою створено відповідні «кабінети для дітей до трирічного віку і дорослих громадян у містах Плевені, Хасково, Горний-Ореховіці, Старій-Загорі, Варні і Софії, а також центр.

## ВИХОВУЄМО ГРОМАДЯНИНА

У Львівській школі-інтернаті № 101 для глухих дітей підходило створено гурток «Людина і закон». З нетривієм чекають вихованці кожного його засідання. Школа підтримує тісний зв'язок з інспекцією у справах несовіолітніх. Капітан міліції Л. В. Шугаєв, який очолює інспекцію, частий гость у школі. За останній час він пройшов такі бесіди: «Основні права і обов'язки радянської людини», «Соціалістична законість — основна норма життя радянського суспільства», «Правопорушення і юридична відповідальність» та інші.

На сцені — голова місцевого колгоспу Олександр Миколайович Буселовський. Він розповів про внесок Василя Анастасійовича у виконання підсічних завдань, відзначивши, що працюючи будівельником, трудізник завжди відзначався чесністю, працьовитістю, товарищество. На закінчення він вручив від імені правління Василю Анастасійовичу пінний подарунок — велосипед, побажав щастливих і радісних днів у житті.

Представник обласного відділу УТОГ Федір Ченурин вручив В. А. Вовку безплатну путівку в будинок відпочинку.

Піонери школи привітали ветерана колгоспного виробництва змістовними віршами, а самодіяльний артист з Чернівецької Юрій Данько виконав пісню.

Вечір на цьому не закінчився. Ще довго світилися вікна сільського клубу, звідки долинав сін, музика, сміх.

Чернівецькі аматори спеціально порадували людей піснями, іскрометними танцями, сценами з епектаклів, які майстерно виконували учасники самодіяльного народного театру під керівництвом режисера М. Котляревського, танцювального, вокально-інструментального ансамблів.

Ми, вихователі і вчителі, прагнемо, щоб наші учні добре знали права і обов'язки громадянині СРСР, щоб вміли застосовувати їх в інтересах будівництва комунізму, ясно розуміли, що користування правами має нерозривний зв'язок з сумлінним виконанням своїх громадянських обов'язків.

С. ДАНИЛЮК,  
художній керівник  
Чернівецького обласного  
будинку культури,

м. Львів.

## ВЕЧІР ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНОЇ ДРУЖБИ

Бурхливими оплесками нечуючі трудівники зустріли студентів п'ятого курсу Ворошиловградського машинобудівного інституту — представників з острова Свободи — Куби.

Так розпочався вечір інтернаціональної дружби, організований у Ворошиловградському будинку культури. Викладач групи кубинських студентів В. Ф. Звягіна ознайомила присутніх з культурою і побутом острова Свободи, а вогни розповіли нечуючим про перемогу кубинської революції на чолі з Фіделем Кастро, про допомогу радянсь-

ких людей у будівництві промислових підприємств, показали зваряддя праці, якими збирать пукрову тростину і т. ін.

Багато цікавого повідали присутнім того вечора студенти Арнелі Зунга, Алексіє Мітель та Серхіо Рохас про свою батьківщину, відвідалі на заняття присутніх. Цікаво було дізнатися, наприклад, про те, що телебачення Куби для нечуючих людей транслює новини жестовою мовою.

На згадку про незабутню зустріч студенти залишили труда викинти, Ворошиловградські студенти фотомонтаж про

фесійних і 14 самодіяльних художників.

За період після 1981 року з друку вийшло 130 номерів спілчанського друкованого органу газети «Тишина». Утвердила і стала популярною газета для найменших читачів зі зниженим слухом «Звездочка». За активну громадсько-пропагандистську і політичну діяльність у 1982 році газета «Тишина» була удостоєна високої державної відзнаки імені Кирила і Мефодія II ступеня.

З початку 1982 року Болгарське телебачення передає один раз на тиждень по другій програмі спеціальну передачу для громадян зі зниженим слухом. Її тривалість 15 хвилин, а з 1987 року — буде 20 хвилин.

Спілка глухих Болгарії веде активну міжнародну діяльність, як член Всесвітньої федерації глухих, Міжнародного комітету в справах спорту серед глухих, Міжнародного тихого шахового комітету. Троє болгар удостоєні нагороди ВФГ в галузі міжнародної солідарності і за внесок у розвиток глухих у міжнародному масштабі — «Золотого ордена». Спілка була організатором багатьох міжнародних заходів, найбільшим з яких став VIII Конгрес ВФГ. СГБ підтримує контакти з більш, ніж 65 національними організаціями нечуючих у всьому світі, співробітнича з ООН, ЮНЕСКО, МОП, ВОЗ...

За цілеспрямовану діяльність при розв'язанні проблем глухих СГБ удостоєна високих урядових відзнак і орденів Червоного Трудового Пропора і «IX. 1944 р.» — I ступеня.

**Васіл ПАНЕВ,**  
голова Центрального  
правління Спілки  
глухих Болгарії,  
м. Софія.



## СВЯТО КОЛЕКТИВУ

У Пущі-Водиці під Києвом, де розташований «Сосновий бір», гарно у будь-яку пору року. І влітку, і взимку тут завжди можна обрати собі відпочинок до смаку. І їдуть сюди люди не тільки з областей нашої республіки, але й з Російської Федерації, Азербайджану, Вірменії, Литви...

За час функціонування «Соснового бору» тут набралися сил понад 85 тисяч чоловік, з яких 77 тисяч членів нашого Товариства. Рік за роком змінювалася матеріальна база оздоровчого закладу, поліпшувалося обслуговування відпочиваючих. За два десятиріччя, наприклад, чотири рази збіль-

шували кошти на харчування.

За останні роки значно розширилися форми обслуговування відпочиваючих. Крім стоматологічного та маніпуляційного кабінетів у «Сосновому бору» почав діяти слухо-мовний, що покликаний сприяти глухим у розвитку мови. Тут можна перевірити залишки слуху, а при потребі, його працівники дадуть направлення хворому для стаціонарного обстеження у Науково-дослідному інституті отоларингології.

З першого дня роботи «Соснового бору» тут наполегливо трудається: робітниця К. Ю. Приймаченко, водій М. Є. Міщенко, газідуюча клубом Н. Ф. Гребенюк,

В. ПАВЛЕНКО.

## З ПОЕТИЧНОГО ЗОШИТА

НА ЕЛКЕ

Светлей таинственно  
мерцая,  
Как отдаленные миры  
Переливаются, сверкают  
На елке звезды и шары.  
А в темном небе,  
светтолица,  
Играя спектром бытия,  
Как шарик елочный,  
кружится  
Планета хрупкая моя.  
На ней два полюса сияют  
И плещет синяя вода,  
На ней Памир и Гималаи,  
На ней и радость, и беда.  
Шумит у елки бал  
веселый  
И пахнет свежестью  
лесной.

Эй, осторожнее,  
танцоры,—  
Не сбейте шарик золотой!  
  
ИНЕЙ  
В этот день, по весеннему  
синий,  
Все казалось волшебным  
вокруг,  
На деревьях цвел  
сказочный иней  
И из юности встретился  
друг.  
Постояли мы оба  
в сторонке —  
Так и так, не видались  
века...  
Знаю: иней иголочкой  
тонкой  
И его потревожил слегка.

СНЕЖНАЯ БАБА  
Родила Афродиту,  
все знают,  
Белоснежная пена волны.  
Белый снег — словно пена  
морская,  
И белей не найдешь  
белизны.  
Занесло на дорогах ухабы,  
И как в детстве, нас  
радует вновь  
Черноглазая снежная  
баба —  
Афродита пушистых  
снегов.  
Ирина ДУЦЕНКО.

## ПЛАНЕТА ІМЕНІ «ПОЕТА КОСМОСУ»

З Міжнародного планетарного центра надійшло повідомлення про присвоєння одній із 23 малих планет, відкритих в останні роки радянськими астрономами, імені кіївського поета Леоніда Вишеславського.

За встановленою традицією малі планети називають жіночими іменами. Тому астероїду, внесеному в зірковий каталог під номером 2953, дано найменування «Вишеславія».

Чому ж саме Вишеславський удостоєний такої високої честі?

У 1962 році в московському видавництві «Советский писатель» вийшла його книга «Звездные сонеты» з передмовою першого космонавта світу Юрія Гагаріна, котрий високо оцінив твори, що увійшли до зібрання. «Мені дуже сподобалися ці вірші. Вони країці за ті, що я за останній час читав про космічні події», — писав Гагарін і на закінчення відзначив: «Леонід Вишеславський малою кількістю слів сказав багато. В його

сонетах все на місці, надійно і прекрасно, і немає нічого зайвого, все як на космічному кораблі».

Книга «Звездные сонеты» стала справді новаторською, етапною в розвитку російської радянської поезії. В ній показано геройку 50-х початку 60-х років, відтворені думки, стремління, настрої радянських людей, котрі відкрили людству нову еру, «которую космической зовут». І, безумовно, вони привернула до себе увагу всіх.

Варто вказати, що «Звездные сонеты» Вишеславський щорічно поповнює новими віршами: Книга збільшується. Зростає її кількість й прихильників. Серед них, наприклад, космонавти Г. Береговий і П. Климук, котрі 22 лютого 1980 року писали: «Ми, космонавти, добре знаємо поезію Леоніда Вишеславського. Любимо її і з задоволенням читаемо».

За книгу віршів «Близкая звезда» (1983), в якій пост осіпіве мир і дружба, роздуму про долю планети, про сприйняття сучасності, Вишеславський в 1984 році удостоєний Державної премії Української РСР імені Т. Г. Шевченка.

І. КУПРЯНОВ.

## НОВОРІЧНІ УСМИШКИ

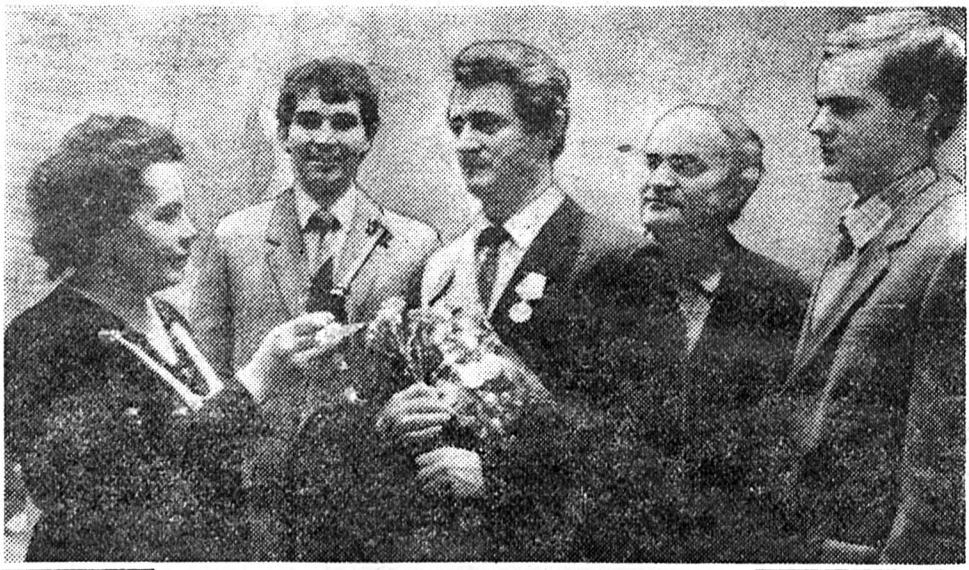


Без слів.



Малюнки Г. ШИГОДСЬКОГО.

## ОРГАНІЗАТОР І ПЕДАГОГ



Анатолія Федоровича Симоненка знають не тільки в Харкові, але й далеко за його межами. Він неодноразовий призер Всеукраїнських ігор глухих та першостей СРСР серед нечуючих, головний тренер збірної Товариства з легкої атлетики та тренер збірної команди глухих СРСР з цього виду спорту.

...Після закінчення факультету фізичного виховання педагогічного інституту імені Г. С. Сковороди він 12 років працював інструктором фізкультури в обласній ради ДСТ «Спартак», потім в обласному будинку культури, а в останні роки — інструктором — методистом фізкультурної гімнастики й оздоровчої роботи Харківського УВП-2.

За 25 років праці на спортивній лінії А. Ф. Симоненко підготував двох майстрів спорту, близько 20 кандидатів у майстри спорту СРСР з різних видів спорту, десятки першорозрядників, чемпіонів серед глухих України і СРСР.

Завдяки ініціативі А. Ф. Симоненка при Будинку культури споруджено чудовий спортзал, а в Коробовому хуторі понад 20 років тому збудовано 20-метровий оздоровочно-спортив-

на база. Тут цікаво проходити спартакіади робітників і службовців двох підприємств Товариства на основі комплексу ГПО. У літній час на водній базі «Динамо» в Лугопарку з його участю

їде підготовка і прийом норм ГПО. Велику шефську допомогу в організації тренувань з ряду видів спорту надає Анатолій Федорович спецшколі-інтернату. Вихованцім фізкультурники і спортсмени беруть участь у змаганнях на підприємствах, в області, на першість республіки і країни, показуючи відрядні успіхи.

Анатолій Федорович робить все можливе, і, я б сказав, неможливе для інших інструкторів фізкультури, щоб допомогти дальнього масового розвитку фізкультурно-оздоровчої і спортивної роботи в області і на Україні. Він член президії обласної та Укрспортфедерації глухих.

Навантаження для інструктора фізкультури чимале, але А. Ф. Симоненко успішно справляється. Система, організованість, дисципліна і любов до своєї справи — ось у чому ключ до успішної роботи.

Про це все йшла мова на вечорі у Харківському об-

ласному будинку культури, на якому громадськість організації УТОГ відзначила 25-річчя трудової діяльності і 50-річчя з дня народження А. Ф. Симоненка.

Багато добрих слів було сказано того вечора на адресу Анатолія Федоровича. Він не тільки ініціатор інновацій, але й наполегливий організатор, сумлінний виконавець, але й чуйний син. При всій зайнятості він знаходить час, щоб приділити увагу своєму батькові — учаснику Великої Вітчизняної війни, людині патріотичної долі і величезної мужності. Та й сам А. Ф. Симоненко хороший сім'янин, який добре зумів виховати своїх дітей. Його дочка працює вчителькою в школі, а син — машиністом метрополітену.

Вечір вішанування збігся з двома приємними подіями. Анатолію Федоровичу було вручене медаль «Ветеран праці» і... ключі від нової чотирікімнатної квартири.

**На знімку:** заступник директора Харківського УВП-2 з виховної роботи А. П. Парц вітає А. Ф. Симоненка з трудовим чвертьстоліттям.

Текст і фото  
І. МІНДЕЛЬ.

## ФІЗКУЛЬТУРА І СПОРТ

### ТУРНІР З МІНІФУТБОЛУ

Нешодавно на Ровенсько-спортсмені з механічної дією УВП відбулися цікаві змагання з мініфутболу, в

змагання з мініфутболу, в спортивному майданчику УВП в змаганнях взяло участь 4 команди: дільниці складання шаф № 1 та № 2, бригада складання диванів, а також

спортсмени з дільниці складання шаф № 1 (капітан команди В. Р. Хомич). Вони перемогли в двох зустрічах і одну



## УСПІШНИЙ ВИСТУП

Щойно закінчилась першість Вінницького обласного добровільного спортивного товариства «Колос» з російських шашок. Честь Піщанського району захищали учні місцевої спецшколи-інтернату для глухих. Виступили вони успішно. Серед жінок чемпіонкою стала учениця 11 класу Олена Купрій, а Ірина Сікалська — учениця 9-го класу — посіла 3 місце і виконала норматив 1 спортивного розряду.

Серед чоловіків учень 9-го класу спецшколи-інтернату Микола Пиріжок став другим і вперше виконав норматив кандидата в майстри спорту СРСР. До речі, це

вже третій кандидат в майстри спорту в нашій школі.

Всі школярі — призери змагань, навчаються в 9-Б класі. Нині вони готуються до республіканської першості серед учнів спецшкол-інтернатів для глухих і слабозорих дітей.

**В. ЛЯШКО.**  
Вінницька область.

*Наступний номер «Нашо-го життя» вийде 10 січня 1987 р.*

**Редактор**  
**П. БУЛАТОВ**